

**ด่วนที่สุด**  
ที่ ลป ๐๐๑๗.๗/ว ๖๑๘๖



วิทยาลัยสารพัดช่างลำปาง

รับที่..... 773 .....

วันที่..... 26 มีนาคม 2569 .....

เวลา..... 11.10 น. ....

ถึง ส่วนราชการสังกัดราชการบริหารส่วนกลาง ส่วนราชการสังกัดราชการบริหารส่วนภูมิภาค หน่วยงานรัฐวิสาหกิจ  
อำเภอทุกอำเภอ องค์การบริหารส่วนจังหวัดลำปาง เทศบาลนครลำปาง เทศบาลเมืองเขลางค์นคร  
เทศบาลเมืองพิชัย และเทศบาลเมืองลี้มแรด

ด้วยจังหวัดลำปาง ได้รับแจ้งจากสำนักงานปลัดกระทรวงมหาดไทย ว่า กระทรวงการต่างประเทศ  
แจ้งว่า รัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐฝรั่งเศส ได้ลงนามความตกลงว่าด้วย  
การยกเว้นการตรวจลงตราซึ่งกันและกันสำหรับการพำนักระยะสั้นแก่ผู้ถือหนังสือเดินทางราชการซึ่งมีผลบังคับใช้  
ตั้งแต่วันที่ ๑ เมษายน ๒๕๖๗ และจะครบกำหนดระยะเวลาการบังคับใช้ในวันที่ ๓๑ มีนาคม ๒๕๖๙  
โดยทั้งสองฝ่ายอยู่ระหว่างการเจรจาต่ออายุความตกลงฯ ซึ่งในขณะนี้ยังไม่สามารถได้ข้อยุติเกี่ยวกับเงื่อนไข  
การต่ออายุความตกลงดังกล่าว ทั้งนี้ สำหรับผู้ถือหนังสือเดินทางราชการที่ประสงค์จะเดินทางไปยัง  
สาธารณรัฐฝรั่งเศส นับตั้งแต่วันที่ ๑ เมษายน ๒๕๖๙ เป็นต้นไป ขอให้สอบถามข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการยื่นคำร้อง  
ขอรับการตรวจลงตรากับสถานเอกอัครราชทูตฝรั่งเศสประจำประเทศไทย รายละเอียดตามสำเนาหนังสือ  
สำนักงานปลัดกระทรวงมหาดไทย ด่วนที่สุด ที่ มท ๐๒๐๔.๑/ว ๒๕๙ ลงวันที่ ๒๔ มีนาคม ๒๕๖๙  
ที่ส่งมาพร้อมนี้ สำหรับอำเภอให้แจ้งองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นในพื้นที่ทราบด้วย

เรียน ผู้อำนวยการ

ด้วย จังหวัดลำปาง แจ้งการยื่นคำร้องขอรับการตรวจ  
ลงตรากับสถานเอกอัครราชทูตฝรั่งเศสประจำ  
ประเทศไทย มาเพื่อ  
/ เพื่อโปรดทราบ  
เพื่อโปรดพิจารณา  
/ เห็นควรแจ้ง/มท/..... รອງฯ 4 ฝ่าย , บุคลากรทุกท่าน

นางสาวอัญชลี ธรรมศรีใจ  
หัวหน้างานบริหารงานทั่วไป  
26 มี.ค. 69



ทราบ.....

แจ้ง..... รອງฯ ๔ ฝ่าย, บุคลากรทุกท่าน

มอบ.....

(นายภานุวัฒน์ ลาสูทธิ)

รองผู้อำนวยการ รักษาการในตำแหน่ง  
ผู้อำนวยการวิทยาลัยสารพัดช่างลำปาง

สำนักงานจังหวัด

กลุ่มงานอำนวยการ

โทร. ๐ ๕๔๒๖ ๕๐๑๔

# ก่วนที่สก



สำนักงานจังหวัดลำปาง  
เลขที่รับ..... (392)  
๒๕ มี.ค. ๒๕๖๘

ศาลากลางจังหวัดลำปาง  
3138  
เลขที่รับ.....  
วันที่ 25 มี.ค. 2568

ที่ มท ๐๒๐๔.๑/ก ๒๕๘  
ถึง จังหวัดทุกจังหวัด

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศแจ้งว่ารัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐฝรั่งเศสได้ลงนามความตกลงว่าด้วยการยกเว้นการตรวจลงตราซึ่งกันและกันสำหรับการทำน้กระยะสั้นแก่ผู้ถือหนังสือเดินทางราชการซึ่งมีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ ๑ เมษายน ๒๕๖๗ และจะครบกำหนดระยะเวลาการบังคับใช้ในวันที่ ๓๑ มีนาคม ๒๕๖๙ โดยทั้งสองฝ่ายอยู่ระหว่างการเจรจาต่ออายุความตกลงฯ ซึ่งในขณะนี้ยังไม่สามารถได้ข้อยุติเกี่ยวกับเงื่อนไขการต่ออายุความตกลงดังกล่าว ในการนี้ สำหรับผู้ที่ถือหนังสือเดินทางราชการที่ประสงค์จะเดินทางไปยังสาธารณรัฐฝรั่งเศส นับตั้งแต่วันที่ ๑ เมษายน ๒๕๖๘ เป็นต้นไป ขอให้สอบถามข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการยื่นคำร้องขอรับการตรวจลงตรากับสถานเอกอัครราชทูตฝรั่งเศสประจำประเทศไทย รายละเอียดตามสำเนาหนังสือที่แนบมาพร้อมนี้

กระทรวงมหาดไทยจึงขอประชาสัมพันธ์เรื่องดังกล่าวให้จังหวัดประชาสัมพันธ์ไปยังหน่วยงานภายใต้การกำกับดูแลที่เกี่ยวข้อง เพื่อทราบและถือปฏิบัติต่อไป



กองการต่างประเทศ  
กลุ่มงานกิจการต่างประเทศ  
โทรศัพท์/โทรสาร ๐ ๒๒๒๔ ๖๑๕๐

**ด่วนที่สุด**  
ที่ กต ๐๕๐๓/ว ๕๗๑



กระทรวงมหาดไทย  
กองสถาน สำนักงานปลัดกระทรวงมหาดไทย  
วันที่ 18 มี.ค. 2569  
เลขรับ 10709  
เวลา

กระทรวงการต่างประเทศ  
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

๑๖ มีนาคม ๒๕๖๙

เรื่อง สถานะการเจรจาการต่ออายุความตกลงการยกเว้นการตรวจลงตราซึ่งกันและกันสำหรับประชาชนไทย-ฝรั่งเศส  
ระยะสั้นแก่ผู้ถือหนังสือเดินทางราชการ ไทย-ฝรั่งเศส

กรมการต่างประเทศ  
กองสถาน สำนักงานปลัดกระทรวงมหาดไทย  
วันที่ 18 มี.ค. 2569  
เลขรับ 1012  
เวลา 11.10

เรียน ปลัดกระทรวงมหาดไทย

ตามที่รัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐฝรั่งเศสได้ลงนามความตกลงว่าด้วยการยกเว้นการตรวจลงตราซึ่งกันและกันสำหรับการทำน้กระยะสั้นแก่ผู้ถือหนังสือเดินทางราชการ (ความตกลง) ซึ่งมีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ ๑ เมษายน ๒๕๖๗ และมีกำหนดระยะเวลาการบังคับใช้ ๒ ปี นั้น

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียน ดังนี้

๑. ความตกลงฯ จะครบกำหนดระยะเวลาการบังคับใช้ในวันที่ ๓๑ มีนาคม ๒๕๖๙ โดยทั้งสองฝ่ายอยู่ระหว่างการเจรจาต่ออายุความตกลงฯ ซึ่งในขณะนี้ยังไม่สามารถได้ข้อยุติเกี่ยวกับการต่ออายุความตกลงดังกล่าว

๒. ในกรณีนี้ กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนว่า ผู้ถือหนังสือเดินทางราชการที่ประสงค์จะเดินทางไปยังสาธารณรัฐฝรั่งเศสนับตั้งแต่วันที่ ๑ เมษายน ๒๕๖๙ เป็นต้นไป ขอให้สอบถามข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการยื่นคำร้องขอรับการตรวจลงตรากับสถานเอกอัครราชทูตฝรั่งเศสประจำประเทศไทย โทรศัพท์ +๖๖ (๐) ๒ ๖๕๗ ๕๑๐๐ และ/หรือ ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ visas.bangkok-amba@diplomatie.gouv.fr

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ และขอความอนุเคราะห์แจ้งหน่วยงานภายใต้สังกัดของท่านด้วย  
จักขอบคุณมาก ทั้งนี้ หากการเจรจาแล้วเสร็จ กระทรวงการต่างประเทศจะแจ้งให้ท่านทราบต่อไปในโอกาสแรก

ขอแสดงความนับถือ

(นางสาวสมฤดี พุทธิพรเนก)  
รองอธิบดีกรมยุโรป รักษาราชการแทน  
อธิบดีกรมยุโรป ปฏิบัติราชการแทน  
ปลัดกระทรวงการต่างประเทศ

กรมยุโรป  
กองยุโรปตะวันออก  
โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๓๑๘๙  
โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๑๓๒

๑๕ มีนาคม  
LOFT กวิน